

---

**PROCÈS-VERBAL**  
**SÉANCE ORDINAIRE**  
**06 MARS 2023 À 20 h 00**

---

*SONT PRÉSENTS :*

*Monsieur le conseiller Raymond Lazure, siège #1*

*Monsieur le conseiller Marc Myre, siège #2*

*Monsieur le conseiller Michel Dupuis, siège #3*

*Monsieur le conseiller Justin Nieuwenhof, siège #4,*

*Madame la conseillère Marie Myre, siège #5*

*Monsieur le conseiller Daibhid Fraser, siège #6*

*Tous formant quorum sous la présidence de la mairesse Linda Gagnon.*

*Est également présent, monsieur Marc Michot, directeur général. Greffier-trésorier*

---

**ORDRE DU JOUR**

---

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

**2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

**3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 06 FÉVRIER 2023**

---

**4. REQUÊTES GÉNÉRALES DE L'ASSISTANCE**

---

**5. CORRESPONDANCE**

---

5.1. *Correspondances reçues*

5.1.1 *École Arthur-Pigeon, Gala 21/04/2023 aide financière*

5.1.2 *Ambioterra, aide financière*

5.1.3 *Fleurons du Québec, présentation-adhésion*

5.1.4 *Sanivac, offre de services*

5.1.5 *UPA Montérégie, portes ouvertes sur les fermes, inscription*

5.1.6 *Communic-Action projet, aide financière*

5.1.7 *Ambioterra, pesticides et fleuve St-Laurent, rencontre*

5.1.8 *UPA Montérégie, actualité, formation bandes riveraines*

5.2. *Correspondances reçus provenant d'instances supérieures*

5.2.1 *MRC du Haut-Saint-François, statut bilingue*

5.2.2 *Ville de Matane, bâtiments patrimoniaux*

5.2.3 *SAAQ, obligation DCE sur véhicule lourd*

5.2.4 *Gouvernement du Québec, projet pilote service de garde*

5.2.5 *MRC du Haut-Saint-Laurent, règlement sur épandage des biosolides*

---

5.2.6 *MRC du Haut-Saint-Laurent, place aux jeunes, visite du territoire*

5.2.7 *MRC du Haut-Saint-Laurent, sécurité publique des événements*

5.3. *Correspondance expédiée*

5.4. *Projet de correspondance à expédier*

5.4.1 *Avis de retard de paiement du loyer de Postes Canada*

---

## **6. ADMINISTRATION**

---

6.1. *Gestion des ressources humaines*

6.2. *Trésorerie*

6.2.1 *Liste des comptes payés via Accès D*

*List of Accès D web payments*

6.2.2 *Relevé mensuel des achats effectués sur la carte de crédit VISA*

*Monthly list of purchases on VISA credit card*

6.2.3 *Liste mensuelle des chèques signés par le directeur général uniquement*

*Monthly cheque list signed by the Director General only*

6.2.4 *Approbation des comptes prépayés (Liste des chèques émis)*

*Approval of prepaid accounts (List of cheques issued)*

6.2.5 *Approbation des comptes à payer*

*Accounts payables approval*

6.2.6 *Liste des charges salariales*

*Monthly salaries list*

6.3. *Dépôt des rapports financiers*

6.3.1 *Portrait global de la municipalité au 28 FÉVRIER 2023*

*Big picture of Municipality's finances as of february 28th, 2023*

6.3.2 *Liste des comptes à recevoir au 28 FÉVRIER 2023*

*Receivable accounts list as of february 28th, 2023*

6.3.3 *Liste des arrérages au 28 FÉVRIER 2023*

*List of overdue taxes accounts as of february 28th, 2023*

6.4. *Suivis des services municipaux*

6.4.1 *Rapport de l'inspecteur municipal*

*Municipal Inspector report*

6.4.1.1 *Mémo sur 7444 Beaver*

6.4.1.2 *Évaluation du 7444 Beaver*

6.4.1.3 *Mémo sur l'utilisation de formulaires*

6.4.2 *Rapport de l'agente administrative de bureau*

*Report of the office administrative assistant*

6.4.3 *Suivis de la direction générale*

*General Director follow-ups*

---

## **7. AVIS DE MOTION**

---

## **8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS**

---

## **9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS**

- 9.1 RÈGLEMENT N : 485-02-2023 RÈGLEMENT MODIFIANT ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT N : 471-12-2020 RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX
- 

## **10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE**

- 10.1 Demande de soumission pour des travaux de rapiéçage en asphalte (Dundee centre et Ridge)
- 10.2 Demande de soumission pour des travaux d'asphalte recyclé sur le chemin Watson
- 10.3 Validation des travaux printaniers de mise à niveau sur le chemin Arnold
- 10.4 Résolution pour engager un préventionniste
- 10.5 Validation des travaux printaniers de mise à niveau sur le chemin de la pointe Hopkins
- 

## **11. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

## **12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

---

## **13. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

- 13.1 Sécurité publique
- 13.2 Sécurité civile
- Point d'information spécial inondation (documentation)
- 

## **14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE**

- 14.1 Transmettre une plainte à Postes Canada concernant la distribution de l'**Info Dundee**
- 14.2 Offre de service de la popote mobile
- 14.3 Soumission pour engager une firme pour effectuer le design du futur nom du parc municipal

---

## **15. RAPPORTS DES COMITÉS**

---

### **16. VARIA**

- 16.1 *Appui à la ville de St-Constant dans des démarches pour avoir de l'aide gouvernementale dans les cas de citoyens perpétrant des gestes d'intimidation, de menaces et des actes de violence à l'endroit des élus (es) et des fonctionnaires municipaux. (résolution)*
- 16.2 *École Arthur-Pigeon, Gala 21/04/2023 aide financière (résolution)*
- 16.3 *Communic-Action projet, aide financière (résolution)*

---

## **17. LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

## **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

*Madame la mairesse Linda Gagnon constate le quorum et ouvre la séance à 20 h 00.*

## **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

**2023-03-01**

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**QUE** l'ordre du jour de la présente séance soit adopté avec modifications apportées

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

## **3. ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 06 FÉVRIER 2023**

---

**2023-03-02**

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas.

**QUE** le procès-verbal de la séance du 06 FÉVRIER 2023 soit adopté avec les modifications mineures apportées

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

## **4. REQUÊTES DE L'ASSISTANCE - GÉNÉRAL**

---

### **5. CORRESPONDANCE**

---

#### *5.1. Correspondance reçue*

- 5.1.1 École Arthur-Pigeon, Gala 21/04/2023 aide financière
  - 5.1.2 Ambioterra, aide financière
  - 5.1.3 Fleurons du Québec, présentation-adhésion
  - 5.1.4 Sanivac, offre de services
  - 5.1.5 UPA Montérégie, portes ouvertes sur les fermes, inscription
  - 5.1.6 Communic-Action projet, aide financière
  - 5.1.7 Ambioterra, pesticides et fleuve St-Laurent, rencontre
  - 5.1.8 UPA Montérégie, actualité, formation bandes riveraines
- 

#### *5.2. Correspondance reçue provenant d'instances supérieures*

- 5.2.1 MRC du Haut-Saint-François, statut bilingue
- 5.2.2 Ville de Matane, bâtiments patrimoniaux
- 5.2.3 SAAQ, obligation DCE sur véhicule lourd
- 5.2.4 Gouvernement du Québec, projet pilote service de garde
- 5.2.5 MRC du Haut-Saint-Laurent, règlement sur épandage des biosolides
- 5.2.6 MRC du Haut-Saint-Laurent, place aux jeunes, visite du territoire
- 5.2.7 MRC du Haut-Saint-Laurent, sécurité publique des événements

---

### 5.3. Correspondance expédiée

---

### 5.4. Projet de correspondance à expédier

#### 5.4.1 Avis de retard de paiement du loyer de Postes Canada

## 6. ADMINISTRATION

---

### 6.1. Gestion des ressources humaines

---

### 6.2. Trésorerie

---

Les membres du Conseil abordent divers dossiers reliés aux finances du Canton.

#### 6.2.1 à 6.2.6 Approbation des comptes à payer

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal a la responsabilité d'approuver les dépenses de la municipalité ;

2023-03-03

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER, D'ACCEPTER ET D'APPROUVER** les comptes payés et la liste des comptes à payer encourus par la Municipalité du Canton de Dundee au cours du dernier mois, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Les comptes payés via Accès D : **0 \$**
- Les achats effectués sur la carte de crédit VISA : - **0 \$**
- Les comptes payés par chèques signés par le dir. Général uniquement : **0 \$**
- Approbation des comptes prioritaires payés (Liste des chèques émis) :  
**37 305.39\$**
- Les comptes à approuver payables par chèques : **46 652.26 \$**
- Les charges salariales : **13 712.41 \$**

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

### 6.3. Dépôt des rapports financiers

---

6.3.1 à 6.3.3. Portrait global / comptes à recevoir / arrérages

2023-03-04

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER, D'ADOPTER** les rapports financiers au 28 février 2023, tels que présentés et joints à la présente résolution, soit :

- Liste des comptes à recevoir : **403 143.70 \$**
- Liste des arrérages : **51 316.68 \$ (solde) – 5 246.06 (intérêt) \$**

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

### 6.4. Rapport des services municipaux

---

6.4.1. Rapport mensuel de l'inspecteur municipal,

**ATTENDU QUE** le Conseil souhaite avoir un compte-rendu des activités liées à l'inspection municipale;

2023-03-05

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE DÉPOSER,** le rapport mensuel des activités de l'inspecteur municipal pour les mois de février 2023, tels que présentés et joints à la présente résolution.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

6.4.2. Rapport mensuel de l'agente de bureau,

6.4.3 Suivis de la direction générale

*Le directeur général procède à une revue de différents dossiers reliés à la gestion administrative du Canton.*

*Les membres du Conseil procèdent à un échange de vues sur le sujet.*

## 7. AVIS DE MOTION

---

## 8. DÉPÔT DE PROJETS DE RÈGLEMENTS

---

## 9. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

9.1 RÈGLEMENT N : **485-02-2023** RÈGLEMENT MODIFIANT ET REMPLAÇANT LE RÈGLEMENT N : **471-12-2020** RELATIF AU TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX

**ATTENDU QUE** La loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q., c. T-11.001) détermine les pouvoirs du conseil en matière de fixation de la rémunération ;

**ATTENDU QUE** le conseil de la Municipalité du Canton de Dundee désire mettre à jour sa réglementation actuelle relative au traitement des élus municipaux afin de la rendre plus conforme aux réalités contemporaines ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été présenté lors de la séance du 09 janvier 2023  
**ATTENDU QUE** l'adoption du projet de règlement lors de la séance du 06 février 2023

**IL EST PROPOSÉ :**

2023-03-06

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**QUE** le règlement # **485-02-2023** sur le traitement des élus du conseil de la municipalité du Canton de Dundee soit adopté.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

---

## 10. VOIRIE MUNICIPALE, BÂTIMENTS ET INFRASTRUCTURE

10.1 Demande de soumission pour travaux de rapiéçage en asphalte

**ATTENDU QUE** la municipalité possède des routes qui nécessitent un entretien préventif, tout particulièrement sur les rues Dundee centre et Ridge ;

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;

**ATTENDU QUE** des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

**IL EST PROPOSÉ :**

2023-03-07

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de faire soumissionner des entreprises privées afin de réaliser les travaux au cours de l'année 2023 sur les portions de rues Dundee centre et Ridge.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**



10.2 *Demande de soumission pour travaux d'asphalte recyclée chemin Watson*

**ATTENDU QUE** la municipalité possède des routes qui nécessitent un entretien préventif, tout particulièrement le chemin Watson ;

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;

**ATTENDU QUE** des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-08**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de faire soumissionner des entreprises privées afin de réaliser les travaux avec de l'asphalte recyclée sur le chemin Watson au cours de l'année 2023

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

10.3 *Demande de soumission pour travaux printaniers de mise à niveau sur le chemin Arnold*

**ATTENDU QUE** la municipalité possède des routes qui nécessitent un entretien préventif, tout particulièrement le chemin Arnold ;

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;

**ATTENDU QUE** des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-09**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de faire soumissionner des entreprises privées afin de réaliser les travaux de mise à niveau sur le chemin Arnold au cours de l'année 2023

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

10.4 *Résolution pour engager un préventionniste*

**ATTENDU QUE** la MRC du Haut-Saint-Laurent est à compléter un schéma de couverture de risque en sécurité incendie afin de remplacer celui qui avait été déposé en 2012;

**ATTENDU QUE** la municipalité désire faire réaliser une analyse par un préventionniste des différents risques présents sur son territoire ;

**ATTENDU QUE** la municipalité a sur son territoire, 16 sites à risque très élevé, 25 sites à risque élevé et 21 sites à risque moyen ;

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des ressources humaines appropriées pour réaliser cette analyse ;

**ATTENDU QUE** des préventionnistes privés sont disponibles pour effectuer ce travail;

**ATTENDU QUE** Monsieur Pierre Clément, préventionniste d'expérience a offert ses services au tarif de 24\$/heure et frais de ses déplacements au tarif de 0.61\$/kilomètre pour réaliser une analyse sur le territoire.

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-10**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de finaliser une entente avec Monsieur Pierre Clément, préventionniste d'expérience au tarif de 24\$/heure et frais de ses déplacements au tarif de 0.61\$/kilomètre pour réaliser une analyse sur le territoire.

**DE RÉALISER** cette analyse sur les 16 sites à risque très élevé, 25 sites à risque élevé et 21 sites à risque moyen ; identifiés dans le schéma de couverture de risque incendie de la MRC du Haut-Saint-Laurent et de déposer un rapport bilingue à la municipalité.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

10.5 *Demande de soumission pour travaux printaniers de mise à niveau sur le chemin de la pointe Hopkins*

**ATTENDU QUE** la municipalité possède des routes qui nécessitent un entretien préventif, tout particulièrement le chemin de la pointe Hopkins ;

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des équipements appropriés pour effectuer ce travail ;

**ATTENDU QUE** des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-11**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de faire soumissionner des entreprises privées afin de réaliser les travaux de mise à niveau sur le chemin de la pointe Hopkins au cours de l'année 2023

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

---

## **11. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

## **12. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

---

## **13. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE**

### *13.1. Sécurité publique*

### *13.2. Sécurité civile*

- *Point d'information spécial inondation (documentation)*

*Un rapport émanant du Centre des opérations gouvernementales (gouvernement du Québec), est présenté afin d'illustrer les prévisions d'inondations potentielles pour le secteur du grand Montréal pour le printemps 2023.*

---

## **14. CULTURE, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE**

### *14.1 Transmettre une plainte à Postes Canada concernant la distribution de l'Info Dundee*

**ATTENDU QUE**, *Nous éprouvons un problème important de diffusion avec notre journal local l'Info Dundee et toutes autres informations à nos citoyens.*

**ATTENDU QUE** *la nouvelle directive de Postes Canada est à l'effet que dorénavant les pamphlets ou avis publics doivent être diffusés dans tout le code postal J0S 1L0, pas uniquement à nos citoyens.*

**ATTENDU QUE** *Ce code postal couvre beaucoup plus que la municipalité du Canton de Dundee, en procédant ainsi des citoyens d'autres municipalités vont recevoir une information qui ne les touche pas.*

**ATTENDU QUE** *De plus, cette procédure nous occasionne l'impression de plus de 150 documents additionnels ainsi que des coûts supplémentaires importants (impression et diffusion).*

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** *à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.*

**DE MANDATER** *le Directeur Général à déposer une lettre de plainte de service afin de revoir cette nouvelle directive et de rétablir l'ancienne méthode de diffusion, afin que seuls les citoyens du Canton de Dundee reçoivent l'information diffusée par leur Municipalité*

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

**2023-03-12**

14.2 *Offre de service de la popote mobile*

**ATTENDU QUE** la municipalité a reçu une proposition d'offrir des repas par l'organisme La Popote Mobile ;

**ATTENDU QUE** cette proposition prévoit l'offre de repas chauds à consommer sur place ou à emporter ;

**ATTENDU QUE** cette proposition prévoit l'utilisation d'une partie de la salle communautaire et de ses équipements au 3296 montée Smallman

**ATTENDU QUE** cette proposition prévoit l'offre de ce service aux citoyens, du lundi au vendredi de 11h30 à 12h30

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-13**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de finaliser une entente avec l'organisme La Popote Mobile afin d'offrir ce service aux citoyens du Canton de Dundee. Une telle entente devant être entérinée ultérieurement par le conseil.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

14.3 *Soumission pour engager une firme pour effectuer le design du futur nom du parc municipal*

**ATTENDU QUE** la municipalité est propriétaire d'un parc municipal ;

**ATTENDU QUE** la municipalité désire donner un nom à ce parc ;

**ATTENDU QUE** la municipalité désire apporter une touche artistique au design du nom de ce parc

**ATTENDU QUE** la municipalité ne dispose pas des ressources humaines pour réaliser ce travail

**ATTENDU QUE** des entreprises privées sont disponibles pour effectuer ce travail

**IL EST PROPOSÉ :**

**2023-03-14**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**DE DEMANDER AU** Directeur Général de recevoir des soumissions par des entreprises afin de réaliser ce travail de design de nom de parc

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

---

**15. RAPPORT DES ÉLUS ET DES COMITÉS**

---

## 16. VARIA (POUR RÉOLUTIONS SEULEMENT)

---

- 16.1 Appui à la ville de St-Constant dans des démarches pour avoir de l'aide gouvernementale dans les cas de citoyens perpétrant des gestes d'intimidation, de menaces et des actes de violence à l'endroit des élus (es) et des fonctionnaires municipaux.

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Dundee désire apporter son support et son appui à la ville de Saint-Constant

**IL EST PROPOSÉ :**

2023-03-15

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers ayants voté clairement de vive voix, la Mairesse ne vote pas.

**D'APPUYER** La ville de Saint-Constant dans la foulée des gestes d'intimidation, des menaces et des actes de violence perpétrés par un citoyen au cours des dernières années à l'endroit des élues et élus ainsi que des fonctionnaires municipaux

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

- 16.2 École Arthur-Pigeon, Gala 21/04/2023 aide financière

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal désire apporter son support financier

2023-03-16

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE FAIRE** deux dons de 50\$ aux Frontaliers Actifs de l'école secondaire Arthur Pigeon, réparti également entre les sports et la culture.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

- 16.3 Communic-Action projet, aide financière

**ATTENDU QUE** le Conseil municipal désire apporter son support financier

2023-03-17

**IL EST PROPOSÉ :**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers. La mairesse ne vote pas :

**DE FAIRE** un dons de 100\$ à Projet COMMUNIC-ACTION.

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

---

## 17. LEVÉE DE LA SÉANCE

---

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés.

2023-03-18

**IL EST PROPOSÉ**

**ET RÉSOLU** à l'unanimité des conseillers et de la mairesse.

**DE DÉCLARER** la séance levée à 21h24

**Adoptée à l'unanimité de vive voix**

---

Linda Gagnon,  
Maire

---

Marc Michot  
Directeur général